NJ D 26-21-2015

TELEPÜLÉSTERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Nőtincs Község Önkormányzata
képviseli: Hugyecz Ádám János polgármester,
– székhelye: 2610 Nőtincs Szabadság út 50
– PIR-törzsszáma: 451688
– statisztikai számjele: 15451684-8411-321-12
– adószáma: 15451684-2-12
mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**);
másrészről pedig a

Poltrade Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság
székhelye: 1096 Budapest, Telepy utca 23.
cégjegyzékszáma: 01-06-217770
adószáma: 28393661-2-43
bankszámlaszáma: Magyar Bankholding Zrt., 10102086-10426602-00000009
képviselője: Mohácsi Gábor üzletvezető

mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**, Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együttesen: Felek)

között az alulírt helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

I. A szerződés célja és tárgya

1. Abból a célból, hogy a településtervek elkészíttetésére vonatkozó jogszabályi kötelezettségének eleget tegyen a Megrendelő az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 16/A. § (1) bekezdése alapján jelen szerződés aláírásával megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja Nőtincs község településtervének elkészítését.
(A településterv a településfejlesztési terv és a településrendezési terv együttes megnevezése)

2. Jelen településtervezési szerződés tárgyát képezi a településfejlesztési terv és a településrendezési terv alátámasztásához szükséges szakági munkarészek elkészítése, valamint az Örökségvédelmi hatástanulmány is.

3. A Megrendelő az 1. és 2. pontban meghatározott feladatok elvégzéséért a 4. pontban felsorolt részfeladatonként, a 4.1.3., 4.2.2.,4.3.3., 4.4.3., 4.5.2. alpontokban meghatározott összegű, mindösszesen **7.300.000 Ft** (azaz hétmillió- háromszázezer forint) tervezési díjat, valamint ezen felül a tervezési díjat terhelő, az egyes részfeladatok tervezési díjára vonatkozó részszámla kibocsátásakor hatályban lévő jogszabályok szerinti mértékű általános forgalmi adó összegét köteles a Vállalkozó részére megfizetni. A Megrendelő az egyes részszámlákat azok kézhezvételét követő tizenöt napon belül, a Vállalkozó Magyar Bankholding Zrt-nél vezetett 10102086-10426602-00000009 számú bankszámlaján

jóváírandó átutalás útján köteles kiegyenlíteni. Ha a Megrendelő a díj megfizetésével késedelembe esik, a késedelem időtartamára a gazdálkodó szervezetek viszonyában irányadó törvényes késedelmi kamat megfizetésére köteles.

II. A teljesítés ütemezése

4. Az egyes részfeladatok tartalma, teljesítési határideje és módja, valamint az elvégzésükért járó tervezési díj összege:

4.1. Megalapozó vizsgálat

4.1.1. A tervezés az után indul, hogy a polgármester az önkormányzat településterv készítésére vonatkozó szándékát az E-TÉR felületen a megfelelő tervezési folyamat indításával kezdeményezte és megérkeztek a 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet 10. számú mellékletében foglalt adatok és a Vállalkozó az egyeztetési eljárás végéig hozzáférést kapott a 10. melléklet szerinti adatszolgáltatáshoz.

4.1.2. A Vállalkozó ezen adatok kézhezvételétől számított 20 héten belül elkészíti a fejlesztési terv és a településrendezési terv 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet 1. melléklete szerinti megalapozó vizsgálatát.

4.1.3. A Megalapozó Vizsgálatot a Vállalkozó elektronikus úton, átvételi elismervény ellenében bocsátja a Megrendelő rendelkezésére. A teljesítést elfogadottnak kell tekinteni.

4.1.4. A Vállalkozó a teljesítés elfogadása esetén részszámlát jogosult kiállítani **3 000 000 Ft** (azaz hárommillió forint) tervezési díjról és a tervezési díjat terhelő, a részszámla kiállításakor hatályos jogszabályok szerinti mértékű általános forgalmi adó összegéről. E részszámlát a Megrendelő a 3. pontban foglaltak szerint egyenlíti ki.

4.2. Településfejlesztési terv

4.2.1. A megalapozó vizsgálat önkormányzat általi elfogadását követő húsz héten belül a Vállalkozó – a 4.1.1 pontban foglalt írásbeli véleményekre figyelemmel, valamint a 419/2021 (VII.15.) Korm. rendelet 5000 ezer főnél kisebb településekre vonatkozó előírásai szerint – elkészíti az **Örökségvédelmi hatástanulmányt és a Településfejlesztési terv és a környezeti értékelésnek egyeztetésre, véleményezésre alkalmas tervezetét** .pdf/A formátumban. A fejlesztési terv pénzügyi, gazdasági munkarészeit a Vállalkozó az Önkormányzat adatszolgáltatásával és tevékeny szakmai közreműködésével készíti el. A teljesítést elfogadottnak kell tekinteni.

4.2.2. A Vállakozó **a településfejlesztési terv egyeztetésre, véleményezésre alkalmas anyag**ának elkészítését követően részszámlát jogosult kiállítani **600.000 Ft** (azaz hatszázezer forint) tervezési díjról, valamint a tervezési díjat terhelő, a részszámla kiállításakor hatályos jogszabályok szerinti

mértékű általános forgalmi adó összegéről. E részszámlát a Megrendelő a 3. pontban foglaltak szerint egyenlíti ki.

4.3. Településrendezési terv

4.3.1. A Településfejlesztési terv önkormányzat általi elfogadását követő húsz héten belül a Vállalkozó – szintén a 4.1.1 pontban foglalt írásbeli véleményekre figyelemmel, valamint a 419/2021 (VII.15.) Korm. rendelet 5000 ezer főnél kisebb településekre vonatkozó előírásai szerint– elkészíti a **rendezési tervnek** a 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet 11. melléklet szerinti érintett államigazgatási, önkormányzati és egyéb szervekkel és a lakossággal, érdekképviseleti, civil és gazdálkodó szervezetekkel, vallási közösségekkel **véleményezendő tervezetét**. A településrendezési terv Helyi Építési Szabályzatból, valamint az szabályzat mellékletét képező Szabályozási tervből áll.

4.3.2. A településrendezési tervet, a településfejlesztési tervvel együtt dokumentálva a Vállalkozó elektronikus úton PDF formátumban, átvételi elismervény ellenében bocsátja a Megrendelő rendelkezésére. Ekkor a településrendezési terv teljesítését elfogadottnak kell tekinteni.

4.3.3. A Vállalkozó a teljesítést, **a településrendezési terv egyeztetésre, véleményezésre alkalmas anyag**ának elkészítését követően részszámlát jogosult kiállítani **2000 000 Ft** (azaz kétmillió forint) tervezési díjról, valamint a tervezési díjat terhelő, a részszámla kiállításakor hatályos jogszabályok szerinti mértékű általános forgalmi adó összegéről. E részszámlát a Megrendelő a 3. pontban foglaltak szerint egyenlíti ki.

4.4. Végső, véglegesített szakmai dokumentáció

4.4.1. A Vállalkozó a véleményezésre jogosult szervek és a partnerek elfogadott véleménye alapján tizenkét héten belül **véglegesíti a fejlesztési- és településrendezési tervezetét**.

4.4.2. E tervdokumentációt a Vállalkozó .pdf/A formátumban bocsátja a Megrendelő rendelkezésére. Ekkor a tervdokumentáció teljesítését elfogadottnak kell tekinteni.

4.4.3. A Vállalkozó a teljesítés elfogadása esetén részszámlát jogosult kiállítani **1600 000 Ft** (azaz egymillió-hatszázezer forint) tervezési díjról és a tervezési díjat terhelő, a részszámla kiállításakor hatályos jogszabályok szerinti mértékű általános forgalmi adó összegéről. E részszámlát a Megrendelő a 3. pontban foglaltak szerint egyenlíti ki.

4.5. Elfogadott dokumentáció

4.5.1. A 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet 67.§ (2) bekezdés b) pontja szerinti egyeztető tárgyalást követően a jegyzőkönyvben rögzített módosításokat és a (2) bekezdés c) pontja szerinti hiánypótlási felhívásban foglaltakat a Vállalkozó 10 napon belül a dokumentumokban átvezeti, és a módosított tervezetet .pdf/A formátumban megküldi a Megrendelőnek.

4.5.2. A Vállalkozó részszámlát jogosult kiállítani **100 000 Ft** (azaz százezer forint) tervezési díjról és a tervezési díjat terhelő, a részszámla kiállításakor hatályos jogszabályok szerinti mértékű általános forgalmi adó összegéről. E részszámlát a Megrendelő a 3. pontban foglaltak szerint egyenlíti ki.

4.5.3. Miután az állami főépítész kiadta a záróvéleményét vagy záró szakmai vélemény kiadása nélkül lezárta a záró szakaszt és az önkormányzat a záró szakmai vélemény ismeretében döntött településterv elfogadásáról a Vállalkozó elkészíti a tervdokumentációt egy kinyomtatott példányban, valamint elektronikus formátumban (pdf, shp) és átvételi elismervény ellenében a Megrendelő rendelkezésére bocsátja. Ekkor a teljesítést elfogadottnak kell tekinteni.

III. A Vállalkozó szolgáltatásával kapcsolatos minőségi követelmények

5. A Vállalkozó az 1. pontban meghatározott tervdokumentációt és 2. pontban körülírt alátámasztó szakági munkarészeket a 4. pontban meghatározott egyes részfeladatok teljesítésének időpontjában hatályos jogszabályi követelményeknek – így különösen az Étv., a 419/2021 (VII.15.) Korm. rendelet, valamint az OTÉK előírásainak, továbbá az egyéb vonatkozó jogszabályi előírásoknak – valamint az irányadó szabványoknak, országos településrendezési szakmai előírásoknak és hatósági előírásoknak megfelelően vállalja elkészíteni.

6. A Vállalkozó a szerződés teljesítéséhez jogosult alvállalkozót igénybe venni. Az alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

IV. A Vállalkozót terhelő egyéb kötelezettségek

7. A Vállalkozó köteles a munka jellege által szükségessé tett vagy jogszabály, hatósági rendelkezés által előírt egyeztetéseket az illetékes hatóságokkal, szakhatóságokkal, közműszolgáltatókkal, valamint egyéb érintett szervekkel lefolytatni és annak eredményét dokumentálni. Köteles továbbá a Megrendelő számára megadni a véleményezési eljárás során felmerült észrevételekkel kapcsolatos döntés meghozatalához, az észrevételek megválaszolásához szükséges szakmai tájékoztatást.

8. A tervezés folyamán a Vállalkozó vállalja igény esetén egy lakossági fórumon való részvételt, illetve a testülettel való kétszeri személyes egyeztetést. Az ezen felül Megrendelő által kezdeményezett minden személyes megjelenésért a Vállalkozó alkalmanként 100.000Ft (azaz százezer forint) kiszállási díjat, valamint ezen felül a

hatályban lévő jogszabályok szerinti mértékű általános forgalmi adó összegét számíthat fel.

9. A Vállalkozó köteles haladéktalanul írásban bejelenteni a Megrendelőnek, ha rajta kívül álló és általa el nem hárítható ok miatt valamely részfeladatát a megállapodott határidőben nem tudja teljesíteni. Az ilyen okból bekövetkező késedelem időtartamával a teljesítési határidő meghosszabbodik.

10. A Vállalkozó a Megrendelő által szolgáltatott, illetve a szerződés teljesítése során tudomására jutott valamennyi információt és adatot csak a szerződés teljesítéséhez használhatja fel, harmadik személynek azokról tájékoztatást nem adhat.

V. A Megrendelő együttműködési és adatszolgáltatási kötelezettsége

11. A Megrendelő vállalja, hogy a jelen szerződés mindkét fél általi aláírásától számított öt munkanapon belül a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja a települést érintő valamennyi operatív programját, fejlesztési dokumentumait (gazdaságfejlesztési program, turisztikai fejlesztési dokumentumok, térségi, mikrotérségi fejlesztési dokumentumok, szervezeti és működési szabályzatát, esélyegyenlőségi programját), gazdasági szereplők, vállalkozók fejlesztési elképzeléseit, lakossági kezdeményezéseket, egyéb önkormányzati elképzelések dokumentumait (tanulmánytervek, engedélyes tervek), **a hatályos településfejlesztési koncepció, településszerkezeti terv, szabályozási terv és helyi építési szabályzat** egy példányát, valamint **a településterv elkészítését elrendelő képviselőtestületi határozatok** egy példányát. Vállalja továbbá, hogy ugyanezen határidőn belül DWG, SHP vagy DAT formátumban a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja az **ingatlan-nyilvántartási térkép**nek a település közigazgatási területét ábrázoló részletét és szintvonalait.

12. A Megrendelő vállalja továbbá, hogy úgyszintén a szerződés mindkét fél általi aláírásától számított öt munkanapon belül írásban tájékoztatja a Vállalkozót az elkészítendő tervdokumentációval kapcsolatos igényeiről. Vállalja továbbá, hogy a Vállalkozó kérésére a szerződés teljesítése folyamán a későbbiekben is – a Vállalkozó írásban megfogalmazott igényének kézhezvételét követő nyolc napon belül, írásban – megadja a tervezéshez szükséges iránymutatást vagy állást foglal a döntést igénylő kérdésekben.

13. A Megrendelő akként nyilatkozik, hogy a település hatályos településrendezési eszközeinek teljes körű és korlátlan felhasználási jogosultságával rendelkezik, így harmadik személyt megillető jog a Vállalkozót nem korlátozza ezen eszközök felhasználásában.

VI. Egyéb rendelkezések

14. A Felek rögzítik, hogy amennyiben a jogszabályi változások olyan többletfeladatok elvégzését teszik szükségessé a Vállalkozó részéről, amelyek a jelen szerződésben nem kerültek rögzítésre, illetve az önkormányzatnak olyan felmerült igénye merül fel, ami a tervdokumentáció ismételt dokumentálását teszi szükségessé, úgy e feladatok – a Megrendelő előzetes jóváhagyását követő és a Felek írásban rögzítendő kiegészítő megállapodása szerinti – elvégzéséért a Vállalkozónak a jelen szerződésben rögzített vállalkozási díjon felül a Felek kölcsönös megállapodása szerinti összegű többletdíj jár.

15. Amennyiben a Megrendelő a szerződésben rögzített példányszámokon kívül további példányokra tart igényt, a Vállalkozó a nyomtatási és postázási költségek felszámolásával teljesíti az igényt.

16. A Megrendelő a szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban a Vállalkozó kárát (ideértve egyebek közt az addig elvégzett munka értékét) megtéríteni.

17. A szerződéstől a Vállalkozó is elállhat, ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad részére, és utasítását a Vállalkozó figyelmeztetése ellenére fenntartja.

18. Ha a Megrendelő a munkát a Vállalkozó érdekkörén kívül eső bármely oknál fogva írásban vagy szóban leállítja, vagy nem tesz eleget a 12. pontban rögzített vállalásának, a munka felfüggesztettnek minősül. A munka felfüggesztésének és újraindításának tényéről és időpontjáról Vállalkozó írásban tájékoztatja Megrendelőt. A munka felfüggesztésének időtartama alatt a jelen szerződésben foglalt teljesítési határidők nyugszanak. Amennyiben a felfüggesztés három hónapnál tovább tart, a Vállalkozó jelen szerződést a Megrendelőhöz intézett nyilatkozattal felmondhatja és az éppen folyó tervezési szakaszra vonatkozó teljes tervezési díj megtérítését követelheti. Amennyiben a munka újraindítása a felfüggesztés megkezdése után három hónappal történik, a Vállalkozó a még ki nem fizetett tervezési szakaszok vállalási árát 5%-al emelheti.

19. A Megrendelő a tervdokumentációt csak a vonatkozó jogszabályokban foglalt településrendezési, építéshatósági feladatának ellátása céljából használhatja fel, nyilvánosságra – az e feladat megvalósításához szükséges mértéken túl – nem hozhatja. A Vállalkozó által a 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, és 4.5. pontok szerint szolgáltatott egyes tervdokumentációk, mint szellemi alkotások fent megjelölt célra történő felhasználásának jogát (amely felhasználási jog a tervdokumentációknak e felhasználási cél elérése érdekében szükséges többszörözésének, terjesztésének, jelenlévő és távollévő közönség számára műszaki eszközzel történő érzékelhetővé tételének – az önkormányzat hirdetőtábláján való kifüggesztésének és az interneten való közzétételének – jogát foglalja magában), a Megrendelő az adott részfeladatra vonatkozó tervezési díj hiánytalan kiegyenlítésével szerzi meg. A Megrendelő tehát a tervdokumentáció munkaközi vagy végleges verzióit mindaddig nem hozhatja nyilvánosságra, nem terjesztheti a véleményezési, egyeztetési eljárás keretei között sem, amíg az adott munkarészre vonatkozó tervezési díjat ki nem egyenlítette. A szerzői jogi oltalom alá eső szellemi alkotásai átdolgozásának, továbbtervezésének, illetve ezek harmadik személy részére való engedélyezésének jogát a Vállalkozó kifejezetten fenntartja.

20. A Vállalkozó szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan – az általa elkészített tervdokumentációval, mint szellemi alkotással kapcsolatos – joga, amely a tervek kivitelezését akadályozza vagy korlátozza.

21. A szerződés teljesítése során a Felek részéről joghatályos nyilatkozat tételére csak a jelen szerződést aláíró képviselőik és kizárólag írásban jogosultak.

22. A Megrendelő képviseletében eljáró Hugyecz Ádám János polgármester kijelenti, hogy a helyi önkormányzatok és szerveik, a köztársasági megbízottak, valamint egyes centrális alárendeltségű szervek feladat- és hatásköreiről szóló 1991. évi XX. törvény 139. §-a (1) bekezdésének d) pontja értelmében a Megrendelő nevében önállóan kötelezettséget vállalhat, a szerződés aláírására egy személyben jogosult. Kijelenti, hogy a jelen szerződésben megnyilvánuló kötelezettségvállaláshoz a jogszabályok által megkövetelt

valamennyi felhatalmazással, valamint a képviselőtestület felhatalmazásával is rendelkezik. A jelen szerződés aláírására a Polgármestert Nőtincs Község Önkormányzatának 68/2023. (IX.12.) önkormányzati határozata hatalmazta fel.

23. A Vállalkozó képviselője képviseleti jogosultságát cégkivonat és hiteles cégaláírási nyilatkozat bemutatásával igazolja.

24. A Vállalkozó jogosult a Megrendelőre referenciaként hivatkozni.

25. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az Étv. és a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

26. A Felek képviselői a fenti településtervezési szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt – elolvasás és közös értelmezés után – jóváhagyólag aláírták.

Nőtincs, 2023. 10. 11.

Budapest, 2023. 10.20.

Nőtincs Község Önkormányzatának Képviselő-testülete

képviseli: Hugyecz Ádám János
polgármester

Megrendelő

Poltrade Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság

Poltrade Bt.
1096 Budapest, Telepy u. 23.
Bankszámlaszám:
10102086-10426602-00000009
Adószám: 28393661-2-43

képviseli: Mohácsi Gábor
üzletvezető

Vállalkozó

A Megrendelő kötelezettségvállalását az államháztartás működési rendjéről szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. §-ának (1) bekezdése d.) pontja értelmében ellenjegyezzük:

Nőtincs, 2023. 10. 11.

dr. Görögh-Hajnis Johanna
jegyző

pénzügyi ügyintéző